

Devakey 3.0 - Reference

Installation

The installation of Devakey is an automatic process, just follow the messages on the screen. Please be shure to end all other programs before installing Devakey.

In case of any problems during installation, please send me an email with a detailed description of what happened (email: devakey@netlane.de). In this way I can help you and similar difficulties can be avoided for others.

Starting Devakey

After installation you will find the program Devakey in the Windows-Startmenu under START/PROGRAM FILES/SANSKRIT/DEVAKEY.

When you start Devakey, you first get a screen, where you have the possibility to register Devakey. With the unregistered Version you have the complete functionality except that you can't save files.

By clicking on the 'register' button, you get a window where you can see your serial-number of Devakey.

Please write down this number and send it to me by email to 'devakey@netlane.de' .

You will get a registrationkey in return after paying a registration fee for Devakey (this may vary due to your country and status – please inquire!)

If you don't enter a registrationkey yet, you still can use all aspects of Devakey, but you can save a file. Like this you can test everything and see how simple it is to use Devakey.

Devakey 3.0 - Reference

On first view, Devakey is not much different from 'Wordpad' or 'Write'.

You will find the program easy to use right from the beginning.

Yet Devakey has some very powerful additional functions for professional and easy editing of Sanskrit-texts.



First Steps

Within the program you have three different modes of editing, which you can select through the Buttons in the menubar or under 'Convert':



1.) देवनागरी

Click on the *Devanāgarī* -button:



In this mode you can write directly in *Devanāgarī*.

Devakey 3.0 - Reference

Please refer to the chapter "*Devanāgarī*"

2.) **Transliteration** Click on the *Transliteration*-button:



In this mode you write in romanized Sanskrit. More information on this in the chapter '*Transliteration*'

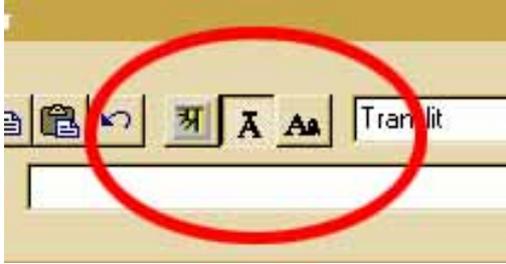
3.) **Userdefined** Click on the *Usermode*-button:



In this mode you either write text that isn't Sanskrit or you use it for importing or exporting texts from or to other systems of transliteration. Please refer to the chapter about '*Userdefined Mode*'

Devakey 3.0 - Reference

Transliteration



In order to write a text in Transliteration, please first select the transliteration mode by clicking on the transliteration-icon.

After you have switched to Transliteration mode, you have some special functionality, that makes it very easy to find the diacritical marks you need.

If you have select part of the text or the cursor is inside a word, then this will be transformed into transliteration if you change to transliteration-mode. This applies to all three modes:

=> Selected text will be transformed, when you change the modus

Writing in Transliteration:

In order to get a transliteration character with diacritical mark, you first press the pound-key [#] and then the letter you want. For ā (long a, a-macron) press the key [#] and then [a]. If you have different versions of a letter, e.g. ṣ and Ś, then you can get the lower mark with [#] and the upper one with [shift + #], combinations with [ctrl + #] and [ctrl-shift+ #].

=> To get a transliteration-letter, first press the [#] -key



In the menu under „Options/Show diacritics“ you can also display a table, that always shows you all variations of transliteration-characters for the letter you just typed. You can select one with the mouse.

Vedic Accents:

The vedic intonation-signs (a ^ı a ^{ıı}) are placed on the key [<] . Before you have to press [#], [shift + #] or [ctrl + #] for the diacritical marks.

Devakey 3.0 - Reference

Devanāgari



In order to write in Devanāgari you first select the Devanāgari-Mode in the menubar.

When you click on 'Devanāgari', then font will be changed correspondingly and selected text will be transformed into Devanāgari.

In addition, you now have some special support for automatically writing Devanāgari.

Writing Devanāgari:

Devakey automatically inserts the right ligatures, so you don't have to memorize the key for any of them! Also capitals are made by the program and even letters like 'i' and 'r' are placed correctly.

So you only have to enter the basic characters, as contained in the Devanāgari-alphabet. Input follows a very easy scheme:

- => *Simple letters you find right on their keys*
- => *Aspirated and long characters are on [shift + letter]*
- => *Retroflex characters are on [ctrl + letter]*
- => *Aspirated retroflex characters are typed [ctrl + shift + letter]*

With these four rules you can type almost every Devanāgari letter.

Here you find a small table with some special characters:

Virama - on the [;] -key or 'shift-komma'

Avagraha - on 'shift - space'

Devakey 3.0 - Reference

	Danda - on the key [<] (' ')
ॐ	Om - on the key [q]
◌̣	with 'ctrl-m'
◌̣̣	(candrabindu) on 'ctrl-shift-m'
	Vedic Accents - 'ctrl - [<] ' or 'shift - [<] ' or 'Strg-Shift - [<] '

Compound letters in Devanāgarī:

In a Devanāgarī-konsonant is always an inherent vokal contained („क“ = „ka“).

In order to write a konsonant without Vokal, you have to type a Virama after the konsonant („ , “ = komma on the keyboard [,]), which removes the inherent vokal.

When you enter another konsonant afterwards, Devakey automatically inserts the right ligature. So if you type „ k,t “ you will get „ क्त “.

Devakey 3.0 - Reference

Userdefined Mode



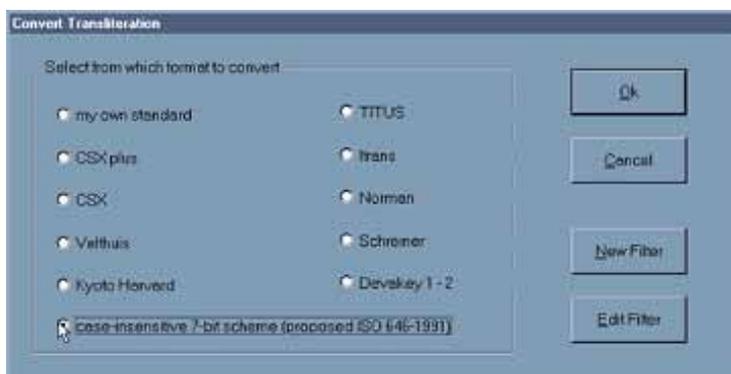
The „userdefined mode“ can be used in different ways, depending on your personal configuration. Please consult the settings under „**Convert / Setup conversion**“ before selecting the usermode.

The Usermode is needed for import and export of a text. You can select different Sanskrit-formats in the menu. Text will then be converted automatically from and to this format, when you switch to ‘Usermode’.



First you select „**Convert / Setup conversion**“. You will then get a window with the option of different Sanskrit-Formats. Select one of them, which will be activated with the ‘Usermode’.

For example, if you want to send a text via email, you may select the Sanskrit-format „*case-insensitive 7-bit scheme*“. This is a ‘text-only-format’ that uses no special characters, but follows an international standard that utilizes only simple ASCII-characters, so no information can be lost. To give you an idea, „Ā“ becomes „Aa“, „ṣ“ becomes „s“, ...



Use the „7-Bit“-mode for email, then no information will be lost.

Devakey 3.0 - Reference

Importing Text

You have the possibility to open any file that comes in one of the supported Sanskrit-formats (please use the menu „Convert / Setup conversion“ to see, which formats are supported in your version of Devakey).

If you want to open a text, that you got from an Internetserver or a friend, than use the following steps:

- 1.) First of all, you have to know, what is the Sanskrit-format of the text under consideration. If not mentioned explicately, you may usually find some information at the beginning of the text. Very common are „Kyoto-Harvard“ and the CSX-format („Classical-Sanskrit-eXtended“). You may find a note saying for example „CSX-encoded“.
- 2.) Select the corresponding Sanskrit-format under „Convert / setup conversion“ in the menu.
- 3.) Change to the Userdefined-mode, by clicking on the  icon (or choose „Convert / Into User-Format “).
- 4.) Now you are ready to open your file with the text to import (or copy and paste it from your wordprocessor).
- 5.) Some Sanskrit-formats, like „CSX+“ need a corresponding font in order to see the correct characters on the screen. Select the text and format it with the applicable font. For example „Times CSX+“ or „Helvetica CSX+“.

Now you can go on and select any part or the whole text and convert it into देवनागरी. Just by clicking on the -Icon, you change to the Devanāgari-Modus.

Exporting a Text

Devakey saves all files in the Rich-Text-Format (.RTF) that is supported by almost any wordprocessor. So you can use your favourite wordprocessor to insert Sanskrit into your documents or to extensively format a text, you typed in Devakey.

If you want to save a text in a specific Sanskrit-format, for example „CSX+ encoding“, then first change the whole text into देवनागरी () or Transliteration () and than again go to the „Convert/Setup“ - menu, select that format and then transfer the selected text by clicking on the  - icon. Now save the text under a new name or copy and paste it into a new document of Devakey or your wordprocessor.

###